

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美中信息
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH44114

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

海燕

我想回故鄉 那正是我斷腸的的地方
我不會回到寂寞的沙灘
海燕海燕 你會不會寂寞徬徨
海燕海燕 你會不會消失在黑夜的晚上
海燕海燕 快回到你傷心的地方
那正是你和她 初相遇的地方
還留着你的盼望

我站在寂寞的沙灘 遙望遠方
悄悄的一隻海燕 在我身旁
牠怎知我的情傷

我駕着一葉孤帆 隨着夕陽
牠卻站在帆上 是否要領航
牠怎知我要去何方

一日復一日牠成 我的同伴
牠沉默的聽着我 訴說情傷
當時的月亮正彎彎

我不知天涯海角在何方
沒有方向 在海上流浪
直到有一天 我已疲憊不堪



劉天擎詩歌園地



在美國的廣東人特別喜歡喝早茶,家家戶戶幾乎每周都至少要出門喝茶,不是和家人就是朋友,大家相互交流情感,增加友情,這已經是成他們的習慣了。

在伍棠先生生日之間,親朋好友相聚一起祝賀伍棠先生生日快樂,伍棠先生表示:因為疫情大家都沒有出門相聚,正逢這次他生日,好朋友贈送了有特殊意義的愛情蛋糕,據說麻將傳出了他們的甜蜜,伍棠鄧雪英夫婦與家人朋友同樂寶龍餐廳,留下這美好一刻!

祝生日快樂伍棠

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

援心會愛心贈送 Honey Baked Ham

克里夫蘭援心會 (Helping Heart Inc.) 將于近日為老年朋友贈送 Honey Baked Ham, 總共有 150 個。具體事宜如下:

時間: 4月10日, 星期日, 上午 10:00 開始
地點: 13825 Enterprise Ave., Cleveland Oh 44135

凡 55 歲以上的老年朋友攜帶身份 ID 都可前往領取, 先到先得, 送完為止。

請大家互相轉告

Get vaccinated today

Then we can join our friends and play



Call to schedule your COVID vaccine:
- Akron: 1(234) 300-3400
- Cleveland: 1(216) 361-1223

SIA ICHC
ASIAN SERVICES IN ACTION

FREE TAX FILING SERVICE

ENDS APRIL 15, 2022

FOR FAMILIES AND INDIVIDUALS IN CUYAHOGA COUNTY WHO MAKE <\$57,000 A YEAR

TAX

- No fees required
- IRS-qualified volunteers
- Multilingual services

CALL 216-881-0330 TO MAKE AN APPOINTMENT

SIA **eitc**
ASIAN SERVICES IN ACTION